

北京图书馆参考工作

(资料汇编)

第 八 辑

北京图书馆参考研究部

1986年11月

参考工具书阅览室 关于筹建科学文献检索室 马克思主义文献研究室

北京图书馆新馆定于1987年7月1日落成，根据馆规划领导小组的意见，列为首批开馆的参考工具书阅览室、科学文献检索室、马克思主义文献研究室由参考研究部筹建。为此，我们分别拟定了关于筹建参考工具书阅览室、科学文献检索室、马克思主义文献研究室的意见。这些意见，已报馆长批准，正在筹备落实。现在《北京图书馆参考工作》上印出，供参考。希望各方面关心北京图书馆参考工作的同志提出意见。

参考研究部

1986.11.10

北京图书馆参考工作

资料汇编/北京图书馆参考研究部

第一辑 (1983.6) ~ 不定期

第 八 辑 目 录 1986.11

- 关于筹建参考工具书阅览室、科学文献检索室、马
克思主义文献研究室的三个文件..... (1)

咨询例释

- 中国古代旅行者对伊朗的远征.....社参组 (10)
“纂”字考证小记.....程 真 (8)

书目工作

- 非洲文学作品中译本目录.....社参组 (24)
岳飞研究书目.....李 凡 (70)

文献调研与综述

- 苏联书目索引概述 (未完待续).....王靖元 (95)

工具书介绍

- 外文版常用传记辞典.....王丽娜 林 宪 (122)
日本出版的世界名人辞典介绍.....吴 宁 (146)

【本刊讯】

- 我馆举办孙中山先生生平事业展览..... (153)
学术动态..... (154)

关于筹建参考工具书阅览室的几点意见

一、目的

参考工具书是从事科学研究的重要工具。根据新馆规划，为方便读者，尤其是科研读者使用各类参考工具书，在新馆建成后将开设一个综合性的大型参考工具书阅览室。这个阅览室与目前馆内的外文工具书阅览室是不同的，它不是仅仅把馆藏工具书开架阅览的普通阅览室，它要成为北京图书馆专藏参考工具书的文库，要成为读者使用参考工具书的重要基地，要成为关于参考工具书的各种信息的集散中心，即要成为关于参考工具书的馆藏、服务、调研三位一体的专门化的业务实体，经过若干年努力，逐步建立起较为完善的参考工具书检索体系，成为我国收藏参考工具书最完整、最系统的场所。

二、机构

这个业务实体的名称为“参考工具书阅览室”，统一管理参考工具书的藏书建设、读者服务及文献研究等项业务工作。为此，需要在采访、编目、阅览、典藏等部门的配合下，建立新的业务系统和新的管理方式。

三、任务

参考工具书阅览室承担四项任务：

1. 收藏有参考价值的中外文参考工具书，提供读者使

用；

2. 辅导读者使用参考工具书，为读者提供有关参考工具书方面的咨询服务；

3. 对参考工具书进行调查研究，系统掌握各类参考工具书的信息，为读者服务；

4. 编印《北京图书馆参考工具书指南》。

四、参考工具书范围

主要收藏综合性的和专业性的参考工具书，包括：

1. 百科全书；

2. 类书、政书（包括法典）；

3. 字典、词典、辞典；

4. 年鉴、手册、指南、统计资料；

5. 书目、索引；

6. 表、谱、图、录。

以中、西（英、德、法、西等）、日、俄文种为主，也包括其它文种。

不收藏供中、小学生使用的工具书。

五、服务对象与服务方式

主要为科学研究人员服务，也为一般读者服务。以开架阅览为主，半开架和闭架服务为辅，不外借。

六、人员构成

参考工具书组人员构成包括两个方面：

1. 管理、服务人员；

2. 调查研究人员。

这两方面的工作人员既分工负责，又密切合作，从而提高服务质量。

管理、服务人员必须具备高中以上文化水平，具备图书管理方面的业务知识和技能，热爱图书馆事业，热情为读者服务，服从分配，工作负责，踏实肯干，严格执行有关规章制度。主要工作内容是开展读者服务工作，藏书管理工作，帮助读者使用馆藏。

调查研究人员必须具备大学本科以上文化水平，有图书馆学专业或其它专业知识，掌握一门外国语或古汉语，掌握工具书检索方法，能辅导读者检索和解答有关咨询。主要工作内容是：

(1) 搜集各类参考工具书信息，进行分析整理，向读者报导；

(2) 组织参考工具书的藏书建设，形成完整体系；

(3) 提供有关参考工具书方面的咨询服务；

(4) 编辑《北京图书馆参考工具书指南》。

七、步骤：

第一步，从1986年3月至1987年12月，筹备参考工具书阅览室。阅览室面积为810平方米，设80个阅览座位，开架工具书4万册，建立两套分类目录，两套书名目录，使读者目录和工作目录分开。1987年10月初正式开馆。筹备期间，要完成下列四項工作：

1. 确定指导思想及建组方案。

2. 与采访、编目、阅览、典藏等部门建立新的业务关系。

3. 根据现存馆藏进行筛选, 筹备4万册左右参考工具书, 提供开架阅览。

4. 配备必要的人员, 进行业务培训, 开馆时阅览室工作达到规范标准。

第二步, 从1988年至1990年, 充实和完善参考工具书阅览室, 为实现参考工具书阅览室的既定目标奠定坚实基础。

这期间, 要完成下列三项工作:

1. 人员配齐, 构成合理;

2. 确定参考工具书阅览室的业务格局、管理模式以及服务方式;

3. 筹备出版《北京图书馆参考工具书指南》。

第三步, 1990年以后, 逐步实现参考工具书阅览室的既定目标, 使它成为我国参考工具书最完整、最系统的场所。

1986.3.19

关于筹建科学文献检索室的意见

根据新馆规划，北京图书馆要全面开展科学文献检索业务（包括手工检索和计算机检索）。为此，提出下列筹建意见：

一、建立科学文献检索室

科学文献检索室是在原有的科技文献检索室的基础上建立起来的，增设社会科学文献检索和计算机检索的业务。

二、性质和任务

科学文献检索室要全面地、系统地、完整地收藏检索刊物和关于检索刊物的研究资料，为中央党、政、军、群领导机关，科研、生产、教学等单位提供文献检索服务，并对用户进行培训，传播文献检索专业知识。

主要任务是：

1. 调查研究检索刊物以及其它文献检索手段，掌握文献检索的信息，收藏、管理检索刊物和关于文献检索的研究资料，提供读者利用，实行开架阅览。
2. 开展计算机检索业务。
3. 解答咨询，培训用户，建立实习室，开展文献检索服务。
4. 编辑出版《文献检索指南》以及其它与文献检索有关的出版物。

三、人员构成与编制

科学文献检索室工作人员分管理、服务人员和调研人员两个部分。管理、服务人员的条件：1.具有大专以上文化水平，2.掌握一门外语，3.具有图书馆业务知识和管理技能。管理、服务人员主要承担阅览服务、藏书管理、目录组织、机房操作与管理等项工作。调研人员的条件：1.具有大学本科以上文化水平，2.掌握一门外语，3.具有学科专业知识和文献检索专业知识。调研人员主要承担调研工作、咨询工作、用户培训等工作。

编制问题待以后再定。

四、筹备步骤

筹备工作，分三步进行。

第一步，1986年至1987年，准备阶段，主要是明确指导思想，确定任务，确定筹备人员，做好新馆开馆前的准备。

第二步，1988年至1990年，初建阶段，主要是在科技文献检索室的基础上增设社会科学文献检索和计算机检索的业务，初步建立一支科学文献检索队伍。

第三步，1991年至1995年，完善阶段，主要是完善科学文献检索室的职能，提高服务水平，编辑出版《文献检索指南》以及其他与文献检索有关的出版物，实现科学文献检索室的既定目标。

1986.7.18.

关于筹建马克思主义文献研究室的几点意见

一、目的与性质

马克思主义（即科学社会主义）作为一种意识形态，它不只是社会主义国家所奉行的指导思想，它首先是一门科学，是在总结人类丰富的文化遗产的基础上建立起来的科学的思想体系，马克思主义不仅在当今社会主义国家的国家建设中起着主导作用，而且被不同性质国家的学者们所关注和研究。作为社会主义中国的国家图书馆，理应设立专门机构对马克思主义的有关文献资料（包括正、反两个方面），进行深入细致地调查研究、编辑整理，从而为研究马克思主义提供丰富的、可靠的信息，在较高层次上更好地为读者服务；并协助采访部门搞好馆藏建设。

二、名称

这个机构的名称拟为马克思主义文献研究室。

三、任务

马克思主义文献研究室的任务是：

1. 调查国内外在马克思主义研究方面的文献资料，进行分析研究，向读者报导。
2. 了解国内外在马克思主义研究方面的书刊出版信息，协助本馆有关部门搞好关于马克思主义研究方面的馆藏建设。

3.在马克思主义研究方面，向读者提供咨询服务。

4.建立马克思主义研究资料室。

四、资料室藏书范围

1.原著，包括马克思、恩格斯、列宁、斯大林、毛泽东著作集，国际共产主义运动史、中共党史以及社会主义思想史中著名人物的著作集，以中、西、俄、日等文种为主。

2.参考工具书，包括有关马克思主义、社会主义、国际共运史、中共党史诸方面的书目、索引、辞典、手册、年表、人名录等中文参考工具书。外文参考工具书由参考工具书阅览室收藏。

3.专题文献资料，包括研究马克思主义、社会主义、国际共运史、中共党史诸方面的资料集、史料集、文摘、以中、西、俄、日等文种为主。

4.与本室业务有关的中文期刊。

五、服务对象与服务方式

主要为科学研究人员服务，也为一般读者服务。开架阅览，不外借。

六、人员构成与编制

马克思主义文献研究室的人员构成包括两个方面：管理人员和调研人员。

管理人员应具备大专以上文化水平，有一定专业知识，以及图书管理方面的业务知识和技能；了解馆藏，熟悉室藏。主要工作是：做好本室藏书的组织和管理工作的；帮助读者查

找资料；搜集和整理资料。

调查人员必须具备大学本科以上文化水平，有一定专业研究能力和图书馆学方面的知识；掌握一门或一门以上的外语。主要从事本室业务范围内的文献调研工作。

七、筹备步骤

第一步，从1986年4月至1987年年底。完成四项工作：

- (1) 确定指导思想及建室宗旨；
- (2) 初步建立马克思主义研究资料室，根据馆藏选出符合资料室收藏范围的图书（4千册左右），编出著者目录、书名目录及主题目录；
- (4) 配合必要的人员。

第二步，1988年至1990年，充实和完善马克思主义文献研究室，为实现本室宗旨做准备，这期间要完成四项工作：

- (1) 配齐人员，明确分工。
- (2) 使资料室的藏书体系趋于完善，藏书量逐步达到6千册左右。
- (3) 逐步将调查研究工作纳入正常工作轨道。

第三步，1990年以后，逐步实现马克思主义文献研究室的既定目标，使它成为研究马克思主义的文献资料较为完整、系统的收藏单位和研究场所。

咨 询 例 释

中国古代旅行对伊朗的远征

【编者按】 伊朗某研究机构的麦迪·莫塞尼亚·雷德先生就“旅行者对伊朗的八百年远征”这个研究题目向我馆提出咨询，拟了解：

1) 1914 年以前中国游历过伊朗的旅行者的姓名；2) 旅行者的职业和目的；3) 旅行时间；4) 旅行报告的题目和初次出版年。社会科学参考组的有关同志做了细致的文献调查工作，回函如下：

尊敬的雷德先生：

二月八日的来信收到了，迟复为歉。您在信中所询关于中国和伊朗交往的一些问题，现答复于后。

中国和伊朗交往的历史远在纪元前就已开始，至来函所要求的1914年前后约有二千年的时间。早在中国的西汉王朝派员出使西域之前，两国商旅已有贸易来往。据我们所知，古代中国人到伊朗大体有三种情况：一为政府派员；二为民间商旅；三为中国伊斯兰教徒去麦加朝圣经过伊朗。就这三种情况的文字记载，对于第一种政府派员，在中国的正史中均有记载，而第二、三种情况所留的文字记载甚少，要查找这类的东西，尚需做大量的资料翻阅工作，往往事倍功半，收获很小。现将我们所查阅到的这方面的记载（主要是第一种情况）罗列如下，供您参考。

一、1914年以前中国人到过伊朗者之姓名、职业、时间

及旅行目的：

1. 中国汉代时期(包括西汉与东汉，即公元前206年—公元220年)

①公元前138年(汉武帝建元三年)西汉王朝为联合西域王朝大月氏等国夹击匈奴，派郎官张骞第一次出使西域。公元前126年(武帝元朔三年)张骞从西域归汉。据他在大宛、大月氏、大夏、康居四国之目睹及对身毒、安息、条支、乌孙、奄蔡等国的耳闻写成奏章上报汉武帝。中国史书《史记·大宛传》的前半部分即据他的奏章转述，其中有安息的地理位置、人口、政治、经济、文化、习俗等方面之描述，是中国史书中关于伊朗的最早文字记载。

②公元前119年(武帝元狩四年)汉武帝采纳张骞联合乌孙合击匈奴的建议，拜张骞为中郎将，令其第二次出使西域，至公元前115年返国。在乌孙期间，张骞遣副将出使安息，安息王命将率二万骑兵出迎于东界，并派使者随汉使来长安，还携礼物赠于汉。此后，西汉王朝每年都派使者前往包括安息在内的中亚、西亚诸国。《汉书·西域传》中对安息的记载即来源于这些使者。

③公元97年(东汉和帝永元九年)东汉王朝的西域都护班超派大将甘英出使大秦(古罗马)，甘英途经安息到达条支的大海边，中止行程而返回。

④公元123年(安帝延光二年)班超之子班勇任西域长使驻楼兰，班勇一生大部分时间均在西域度过，其足迹几乎遍及西域各国。班勇于安帝末年将其在西域的亲身见闻撰成《西域记》，记述了自公元25年(东汉光武帝建武元年)至公元125年(安帝延光四年)时包括安息在内的西域各国的位

置、气候、地势、人口、物产、风俗等。

2. 中国北魏时期（公元452—534年）

北魏时曾派韩羊皮出使波斯。

3. 中国隋代（公元581—618年）

隋炀帝时，派云骑都尉李昱使通波斯。

4. 中国唐代（公元618—907年）

唐代杜环（即《通典》编著者杜佑之族子）随西节度使高仙芝西征，于公元751年（唐玄宗天宝十年）兵败于怛逻斯，杜环被阿拉伯人俘虏至西亚，杜环遂于公元762年（唐代宗宝应元年）由海路随商船返回中国，归国后著有《经行记》。记载包括波斯在内的一些国家的风土人情等。

5. 中国元代（公元1271—1368年）

①公元1219—1224年耶律楚材随成吉思汗西征，后滞留西域六、七年，归后著有《西游录》记载此行，其中涉及伊朗等地的概况。

②1259年（元宪宗九年）常德赴伊儿汗，见旭烈兀至西亚一带，1263年（元世祖中统四年）归，同年刘郁据其回忆写成《西使记》，记载了此行的路途见闻。

③1290年（元世祖至元二十七年）元世祖忽必烈应伊儿汗阿鲁浑（旭烈兀之孙）王的请求送宗室女阔阔真公主为其妃，并命意大利人马可波罗护送，于两年后公主一行到达波斯的忽鲁谟斯港。此时阿鲁浑已逝，公主遂改嫁其长子合赞汗为妃。

④1312年元仁宗继位后，遣丞相阿雅基及代甫忒沙二人持国书至八吉打城，递国书于鄂尔介都算端。

⑤近代中国学者苏继庠考证，中国元代旅行家汪大渊曾

于1330—1334年（元顺帝至顺元年至元统二年）夏秋间，由福建泉州随船游历波斯湾，著有《岛夷志略》，书中所记“波斯离”即今之巴士拉，“甘埋里”即“忽鲁谟斯”即今霍尔木兹。

6. 中国明代（公元1368—1644年）

①1397年（洪武三十年）北平安察使陈德文出使哈烈等国，陈采当地风俗作诗歌，于1407年（永乐五年）还。

②1409年（永乐七年）兵部给事中傅安出使哈烈。

③1412年（永乐十年）都指挥白阿儿忻台到中亚西亚等处，调解哈烈之沙哈鲁与撒马尔罕之哈里间矛盾，并于1413年（永乐十一年）归国。

④1413年（永乐十一年）中官李达、吏部员外郎陈诚、户部主事李暹、指挥金哈蓝伯等送哈烈等国使者归国。陈诚、李暹著有《西域行程记》、《西域藩国志》，对哈烈的风俗人情及其城市作了详细介绍。陈诚等于1415年（永乐十三年）返国。

⑤1416年（永乐十四年）陈诚使哈烈失刺恩、亦思法罕、讨来思等，次年归。

⑥1418年（永乐十六年）李达使哈烈。

⑦1432年（宣宗宣德七年）中官李贵通西域，贵等尚未至，哈烈使臣法虎儿丁抵京师，卒于馆。哈烈重遣使随李贵来京师，并送驼鸟、玉石等于明室。

⑧1463年（英宗天顺七年）遣都指挥海荣、指挥马金携礼物前往哈烈。

⑨郑和出使忽鲁谟思

忽鲁谟思今译为霍尔木兹。十三世纪后波斯湾上的忽鲁

谟思港成为中国海路去西亚等地的落脚点。明代三宝太监郑和率领船队七下西洋，曾三次到达忽鲁谟思港：

1413年冬—1415年8月（永乐十一年冬至永乐十三年七月）随行者有回教掌教哈三（任通译）、马欢（任通译）等。

1417年冬—1419年（永乐十五年冬至永乐十七年七月）随行者有僧人胜慧等。

1432年1月—1433年8月（宣德六年十二月至宣德八年七月）随行者有王景弘、李兴、杨真、洪保、巩珍、马欢、费信等人。

7. 中国清代（公元1644—1911年）

1831—1840年间中国第一台蒸汽机模型制造者丁拱辰曾游历过伊朗。（1986年5月6日中国《华声报》刊载）

二、记载1914年以前到过伊朗的中国人的中文有关书籍：

1.《史记》（西汉）司马迁著

该书“大宛传”、“张骞、李广利传”均有记载。

2.《汉书》班固著

该书“西域传”中有记载。

3.《后汉书》范曄著

该书“西域传”、“班梁列传”中有记载。

4.《魏书》（北齐）魏征撰

该书“西域传”中有记载。

5.《北史》（唐）李延寿撰

该书“西域传”中有记载。

6.《隋书》（唐）魏征等撰

该书“西域传”中有记载。